

# NECK TURNING CASEHOLDERS - NECK TURNING CASE HOLDER, #1, 223 FAMILY

The Sinclair Driver and Caseholder system is designed to hold and turn your case while you are neck turning, cleaning case necks or case mouth deburring. The caseholders and driver are machined from stainless steel, and the driver has a ¼" hex shaft for use in power screwdrivers or low speed drill motors. The driver is universal to the Sinclair system and will work with all the caseholders. Our Universal Caseholder enables you to use this system with our Sinclair Stainless Shell Holders listed on page 29. Select the appropriate shell holders for your favorite cartridges.. The Universal Caseholder works with the same #05-200 driver as our original caseholders, and it is available as a "kit" with the Driver and Universal Caseholder or individually for those who already have a driver. Remember to order the Sinclair Stainless Shell Holders for your Universal Caseholder if you don't already have them. This system is a great, inexpensive way to speed up the neck turning process. Also works great for many other case prep operations. \*\*NOTE: When ordering case holders, you will need to order a case holder driver as they are sold separately.\*\*



## Attributes

- Name: NECK TURNING CASE HOLDER, #1, 223 FAMILY
- Manufacturer: SINCLAIR INTERNATIONAL
- Product no.: 749002489
- Mfr. No.: 05210
- Cartridge: 17 Remington, 17 Remington Fireball, 204 Ruger, 221 Remington Fireball, 222 Remington, 222 Remington Mag, 223 Remington, 5.56 mm NATO, 6 mm x 45, 300 AAC Blackout
- Delivery weight: 0.059kg
- Shipping height: 1mm
- Shipping width: 83mm
- Shipping length: 146mm

## Item details

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für NECK TURNING CASEHOLDERS SINCLAIR INTERNATIONAL #1 223 FAMILY](#)
- [English: Safety Instruction Guide for NECK TURNING CASEHOLDERS](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto para NECK TURNING CASEHOLDERS SINCLAIR INTERNATIONAL #1 223 FAMILY](#)
- [Français: Guide de sécurité pour le support de case à tourner NECK TURNING CASEHOLDERS SINCLAIR INTERNATIONAL](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per NECK TURNING CASEHOLDERS SINCLAIR INTERNATIONAL NECK TURNING CASE HOLDER, #1, 223 FAMILY](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for NECK TURNING CASEHOLDERS](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Użytkowników NECK TURNING CASEHOLDERS SINCLAIR INTERNATIONAL #1 223 FAMILY](#)
- [Suomi: NECK TURNING CASEHOLDERS SINCLAIR INTERNATIONAL #1 223 FAMILY Turvallisuusohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för NECK TURNING CASEHOLDERS SINCLAIR INTERNATIONAL #1 223 FAMILY](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro používání NECK TURNING CASEHOLDERS SINCLAIR INTERNATIONAL #1 223 FAMILY NECK TURNING CASEHOLDER](#)

# **Sicherheitshinweise für NECK TURNING CASEHOLDERS SINCLAIR INTERNATIONAL #1 223 FAMILY**

## **Einleitung**

Vielen Dank, dass du dich für den NECK TURNING CASEHOLDER von Sinclair International entschieden hast. Dieses Produkt wurde entwickelt, um dir beim Neck Turning und der Vorbereitung deiner Hülsen zu helfen. Um sicherzustellen, dass du das Produkt sicher und effektiv verwendest, haben wir diese Sicherheitsanweisungen erstellt. Bitte lies sie sorgfältig durch.

## **Allgemeine Sicherheitsrichtlinien**

- Stelle sicher, dass das Produkt in einem sauberen und trockenen Bereich verwendet wird.
- Halte das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Überprüfe das Produkt regelmäßig auf Schäden oder Abnutzung.
- Verwende das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Beachte alle Warnhinweise und Anweisungen in dieser Anleitung.

## **Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung**

- Verwende immer den richtigen Driver für deinen Caseholder. Der falsche Driver kann zu Beschädigungen führen.
- Achte darauf, dass der Driver sicher im Caseholder sitzt, bevor du mit dem Neck Turning beginnst.
- Trage geeignete Schutzausrüstung, wie z.B. eine Schutzbrille, um deine Augen vor Spänen und Partikeln zu schützen.
- Stelle sicher, dass deine Hände und Arbeitsflächen trocken sind, um ein Verrutschen zu vermeiden.
- Arbeite in einem gut belüfteten Bereich, um Dämpfe oder Staub zu vermeiden.

## **Anweisungen für Installation und Verwendung**

### **1. Vorbereitung:**

- Überprüfe, ob der Caseholder und der Driver unbeschädigt sind.
- Wähle den passenden Shell Holder für deine Patrone aus.

### **2. Installation:**

- Setze den Shell Holder in den Caseholder ein.
- Stelle sicher, dass der Shell Holder fest sitzt.
- Befestige den Driver an einem AkkuSchrauber oder einer NiedrigdrehzahlBohrmaschine.

### **3. Verwendung:**

- Halte den Caseholder mit einer Hand fest, während du mit der anderen Hand den Driver betätigst.
- Drehe den Driver gleichmäßig, um die Hülsen zu bearbeiten.
- Achte darauf, dass du die Hülsen nicht überlastest, um Beschädigungen zu vermeiden.

### **4. Nach der Verwendung:**

- Reinige den Caseholder und den Driver von Rückständen.
- Lagere das Produkt an einem sicheren Ort, fern von Kindern.

## **Entsorgungsanweisungen**

- Entsorge das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für Metallabfälle.
- Achte darauf, dass alle Teile des Produkts vollständig entsorgt werden.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für Fragen oder weitere Unterstützung wende dich bitte an den Kundenservice von Sinclair International. Stelle sicher, dass du alle relevanten Informationen über das Produkt bereithältst, wenn du Kontakt aufnimmst.

## **Schlussfolgerung**

Die Sicherheit und Zufriedenheit der Benutzer haben für uns oberste Priorität. Indem du diese Sicherheitsanweisungen befolgst, kannst du sicherstellen, dass du das NECK TURNING CASEHOLDER von Sinclair International effektiv und sicher nutzt. Bei Fragen oder Bedenken zögere nicht, Unterstützung zu suchen.

# Safety Instruction Guide for NECK TURNING CASEHOLDERS

## Introduction

Thank you for purchasing the NECK TURNING CASEHOLDERS NECK TURNING CASE HOLDER, #1, 223 FAMILY. This product is designed for safely holding and turning cases while performing neck turning, cleaning case necks, or case mouth deburring. To ensure safe and effective use of this product, please read and follow the safety instructions outlined in this guide.

## General Safety Guidelines

- Ensure that the product is used in accordance with the manufacturer's instructions.
- Always inspect the product before use to ensure it is in good condition and free from defects.
- Keep the product out of reach of children and vulnerable individuals to prevent accidental injury.
- Use the product only for its intended purpose as described in the product specifications.
- Be aware of your surroundings and ensure that the work area is clear of obstructions and hazards.
- Report any unsafe products or accidents to the relevant authorities.

## Specific Safety Precautions for Use

- Always wear appropriate personal protective equipment (PPE), such as safety glasses and gloves, when using the caseholder.
- Ensure that the driver is securely attached to the caseholder before use to prevent accidents.
- Do not exceed the recommended speed when using power screwdrivers or drill motors with the caseholder.
- Avoid using excessive force when turning the case, as this may damage the product or cause injury.
- Keep hands and other body parts away from moving parts during operation.
- If the product becomes damaged or malfunctioning, discontinue use immediately and seek assistance.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Preparation

- Gather all necessary materials, including the NECK TURNING CASEHOLDER, the driver, and the appropriate Sinclair Stainless Shell Holders.
- Ensure your workspace is clean and free from clutter.

### 2. Installation

- Attach the Sinclair Driver to the caseholder by inserting the ¼" hex shaft into the designated slot.
- Ensure that the driver is securely fastened to the caseholder.

### 3. Using the Caseholder

- Select the appropriate Sinclair Stainless Shell Holder for your cartridge.
- Insert the cartridge into the shell holder and ensure a snug fit.
- Begin the neck turning process by activating the driver at a low speed.
- Gradually increase speed as needed, ensuring that you maintain control of the caseholder.

### 4. PostUse Care

- After use, clean the caseholder and driver to remove any debris or residue.

- Store the product in a dry, safe place, away from children and pets.

## **Disposal Instructions**

- Dispose of the product in accordance with local regulations regarding metal and plastic waste.
- Do not dispose of the product in regular household waste. Instead, consider recycling options.

## **Contact Information for Further Support**

For further assistance or inquiries regarding safety and usage, please refer to the manufacturer's contact details provided in the product packaging or user manual.

# Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto para NECK TURNING CASEHOLDERS SINCLAIR INTERNATIONAL #1 223 FAMILY

## Introducción

Gracias por elegir el NECK TURNING CASEHOLDERS de Sinclair International. Este producto está diseñado para facilitar el proceso de neck turning de tus cartuchos. Es importante seguir las instrucciones de seguridad y uso para garantizar tu seguridad y la eficacia del producto.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Utiliza el producto solo para los fines previstos.
- Mantén el producto fuera del alcance de los niños y de personas vulnerables.
- Inspecciona el producto regularmente para detectar signos de desgaste o daño.
- Si encuentras algún daño, deja de usar el producto de inmediato.
- Reporta cualquier accidente o producto defectuoso a las autoridades correspondientes.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Usa gafas de seguridad para proteger tus ojos de posibles partículas voladoras.
- Asegúrate de que el área de trabajo esté limpia y ordenada.
- No utilices el producto en un entorno húmedo o mojado.
- Mantén las manos y otras partes del cuerpo alejadas de las partes en movimiento durante el uso.
- No fuerces el driver ni el caseholder; si sientes resistencia, revisa la instalación.
- Asegúrate de que el cartucho esté correctamente colocado en el caseholder antes de comenzar el proceso de neck turning.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Instalación del Caseholder:

- Selecciona el caseholder adecuado para tu cartucho.
- Asegúrate de que el caseholder esté limpio y libre de residuos.
- Coloca el cartucho en el caseholder, asegurándote de que esté bien ajustado.

### 2. Uso del Driver:

- Conecta el driver al caseholder.
- Utiliza un destornillador eléctrico o un motor de taladro de baja velocidad.
- Ajusta la velocidad del taladro para evitar daños al cartucho.
- Comienza a girar el cartucho lentamente y aumenta la velocidad gradualmente.

### 3. Proceso de Neck Turning:

- Realiza el neck turning siguiendo las recomendaciones del fabricante.
- Mantén la presión constante durante el proceso.
- Detén el proceso si sientes resistencia o si el cartucho se calienta demasiado.

## **Instrucciones de Eliminación**

- Cuando el producto ya no esté en uso o esté dañado, asegúrate de desecharlo de manera responsable.
- Consulta las normativas locales sobre la eliminación de productos de acero inoxidable y componentes electrónicos.
- No arrojes el producto en la basura común; busca puntos de reciclaje adecuados.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Si necesitas más información o asistencia, consulta con el proveedor o distribuidor autorizado de Sinclair International. Asegúrate de tener el número de modelo y detalles del producto a mano para facilitar la asistencia.

Recuerda que la seguridad es lo más importante al usar herramientas y accesorios para la preparación de cartuchos. Sigue estas instrucciones y disfruta de un proceso de neck turning más seguro y eficiente.

# Guide de sécurité pour le support de case à tourner NECK TURNING CASEHOLDERS SINCLAIR INTERNATIONAL

## Introduction

Merci d'avoir choisi le support de case à tourner Sinclair International. Ce guide de sécurité a été élaboré pour t'assurer une utilisation sûre et efficace de ce produit. Il est important de lire attentivement toutes les sections pour éviter les accidents et garantir une utilisation optimale.

## Directives générales de sécurité

- Assuretoi que le produit est utilisé uniquement pour le neck turning et les opérations de préparation de case.
- Vérifie régulièrement l'état du support de case et du conducteur pour éviter les défaillances.
- Ne laisse pas le produit à la portée des enfants. Il est conçu pour une utilisation par des adultes uniquement.
- En cas de doute sur la sécurité du produit, contacte un professionnel ou le fabricant.

## Précautions de sécurité spécifiques à l'utilisation

- Utilise toujours le support de case dans un environnement bien éclairé et propre.
- Ne force pas le produit. Si tu rencontres une résistance excessive, arrêtois et vérifie la configuration.
- Porte des lunettes de sécurité pour protéger tes yeux des débris lors de l'utilisation.
- Assuretoi que le conducteur est bien fixé avant de commencer à utiliser le produit.
- Ne modifie pas le produit. Toute modification peut compromettre la sécurité et la fonctionnalité.

## Instructions d'installation et d'utilisation

### Installation

1. **Préparation:** Assuretoi que le support de case et le conducteur sont propres et en bon état.
2. **Fixation:** Insère le conducteur dans le support de case universel et fixe-le solidement.
3. **Vérification:** Assuretoi que tout est bien assemblé avant de commencer l'utilisation.

### Utilisation

1. **Positionnement:** Place la case dans le support de case de manière sécurisée.
2. **Rotation:** Utilise un tournevis électrique ou une perceuse à basse vitesse pour faire tourner la case. Ne dépasse pas la vitesse recommandée pour éviter des accidents.
3. **Surveillance:** Reste attentif à tout bruit ou vibration anormale pendant l'utilisation.

## Instructions d'élimination

- Ne jette pas le produit avec les déchets ménagers.
- Renseigne-toi sur les programmes de recyclage locaux pour les produits en acier inoxydable.
- Suis les réglementations locales concernant l'élimination des équipements de bricolage.

## Informations de contact pour un soutien supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, consulte les ressources disponibles sur le site du fabricant ou auprès des autorités compétentes.

Ce guide est conçu pour t'aider à utiliser le support de case à tourner Sinclair International en toute sécurité. En suivant ces instructions et en respectant les précautions de sécurité, tu peux profiter pleinement de ton produit tout en minimisant les risques.

# **Guida alle Istruzioni di Sicurezza per NECK TURNING CASEHOLDERS SINCLAIR INTERNATIONAL NECK TURNING CASE HOLDER, #1, 223 FAMILY**

## **Introduzione**

Benvenuto nella guida alle istruzioni di sicurezza per il NECK TURNING CASEHOLDERS SINCLAIR INTERNATIONAL. Questo prodotto è progettato per facilitare il neck turning, la pulizia dei colli dei bossoli e il deburring della bocca del bossolo. È importante seguire attentamente le istruzioni di sicurezza per garantire un uso corretto e sicuro del prodotto.

## **Linee Guida Generali sulla Sicurezza**

- Assicurati di utilizzare il prodotto solo per gli scopi previsti.
- Leggi attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso.
- Tieni il prodotto lontano dalla portata dei bambini e di gruppi vulnerabili.
- Controlla regolarmente il prodotto per eventuali segni di usura o danni.
- Non utilizzare il prodotto se danneggiato o non funzionante.
- Segnala eventuali incidenti o prodotti non sicuri alle autorità competenti.

## **Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso**

- Indossa sempre occhiali di sicurezza durante l'uso per proteggere gli occhi da eventuali detriti.
- Utilizza il prodotto in un'area ben ventilata per evitare l'accumulo di polveri o fumi.
- Non forzare il driver o il caseholder oltre le loro capacità progettate.
- Non utilizzare il prodotto con cacciaviti elettrici o trapani a velocità elevate per evitare il surriscaldamento.
- Assicurati che il caseholder sia correttamente fissato al driver prima di iniziare l'operazione.
- Segui sempre le istruzioni del produttore per l'installazione e l'uso.

## **Istruzioni per l'Installazione e l'Uso**

### **1. Preparazione:**

- Assicurati di avere a disposizione il driver e il caseholder appropriati per il tuo tipo di bossolo.
- Verifica che il driver sia compatibile con il caseholder scelto.

### **2. Installazione:**

- Inserisci il caseholder nel driver, assicurandoti che sia ben fissato.
- Controlla che il sistema sia stabile prima di procedere.

### **3. Utilizzo:**

- Posiziona il bossolo nel caseholder e assicurati che sia allineato correttamente.
- Attiva il driver a bassa velocità per iniziare il neck turning o altre operazioni.
- Monitora attentamente l'operazione per garantire che non ci siano anomalie.

### **4. Terminazione:**

- Una volta completata l'operazione, spegni il driver e rimuovi il bossolo dal caseholder.
- Pulisci il caseholder e il driver secondo le istruzioni del produttore per mantenerli in buone condizioni.

## **Istruzioni per lo Smaltimento**

- Segui le normative locali per lo smaltimento del prodotto e dei materiali di imballaggio.
- Non smaltire il prodotto nei rifiuti domestici.
- Se il prodotto è danneggiato, consulta le linee guida locali per la gestione dei rifiuti pericolosi.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto**

Per ulteriori informazioni sulla sicurezza del prodotto, consulta il sito web del produttore o contatta il servizio clienti. Assicurati di avere a disposizione il numero di modello e altre informazioni pertinenti.

## **Conclusione**

Seguendo queste istruzioni di sicurezza, puoi garantire un uso efficace e sicuro del NECK TURNING CASEHOLDERS SINCLAIR INTERNATIONAL. Ricorda sempre di prestare attenzione e di adottare precauzioni appropriate durante l'uso del prodotto.

# Bruksanvisning for NECK TURNING CASEHOLDERS

## Introduksjon

Takk for at du valgte NECK TURNING CASEHOLDERS fra Sinclair International. Dette produktet er designet for å hjelpe deg med å utføre neck turning, rengjøring av hylsehalser og avgradning av hylsemunn på en sikker og effektiv måte. Vennligst les denne bruksanvisningen nøye for å sikre trygg bruk og maksimal ytelse.

## Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for å bruke produktet i henhold til bruksanvisningen for å unngå skader.
- Hold produktet utilgjengelig for barn og sårbare grupper.
- Kontroller at alle deler er i god stand før bruk.
- Bruk alltid vernebriller for å beskytte øynene mot eventuelle flygende partikler.
- Unngå å bruke produktet i fuktige eller våte områder for å forhindre elektriske farer.
- Hvis du opplever problemer med produktet, stopp bruken umiddelbart og kontakt en kvalifisert tekniker.

## Spesifikke sikkerhetsforholdsregler for bruk

- Før du begynner, sørg for at alle verktøy og tilbehør er kompatible med Sinclairsystemet.
- Bruk alltid den anbefalte driveren (#05200) med caseholderne for å sikre riktig funksjon.
- Ikke overskrid anbefalt hastighet når du bruker elektriske skrutrekkere eller bormaskiner.
- Unngå å bruke for mye kraft når du strammer eller løsner deler for å unngå skade på produktet eller deg selv.
- Les alltid produsentens instruksjoner for eventuelle tilleggsprodukter du bruker sammen med caseholderne.

## Instruksjoner for installasjon og bruk

### 1. Montering av caseholder:

- Velg riktig caseholder for din patron.
- Fest caseholderen til driveren ved å skru den på plass til den sitter godt.

### 2. Bruk av driver:

- Sett driveren inn i en elektrisk skrutrekker eller en lavhastighets bormaskin.
- Plasser hylsen i caseholderen og sørg for at den sitter godt.

### 3. Utføre neck turning:

- Start maskinen på lav hastighet for å unngå skader.
- Overvåk prosessen og stopp umiddelbart hvis det oppstår problemer.

### 4. Rengjøring av hylsehalser og avgradning:

- Følg de samme trinnene som for neck turning, men juster hastigheten etter behov for de spesifikke oppgavene.

### 5. Etter bruk:

- Fjern hylsen fra caseholderen og rengjør produktet grundig.
- Oppbevar produktet på et tørt sted utilgjengelig for barn.

## Avfallsinstruksjoner

- Følg lokale retningslinjer for avfallshåndtering når du kvitter deg med produktet.
- Resirkuler deler av produktet der det er mulig, i henhold til lokale forskrifter.
- Unngå å kaste produktet i vanlig husholdningsavfall.

## Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål om sikkerhet eller bruk av produktet, vennligst kontakt din lokale forhandler eller produsentens kundeservice.

**MERK:** Husk at når du bestiller caseholdere, må du også bestille en caseholderdriver da disse selges separat.

Ved å følge disse retningslinjene kan du bidra til å sikre en trygg og effektiv opplevelse med NECK TURNING CASEHOLDERS fra Sinclair International.

# Instrukcja Bezpieczeństwa dla Użytkowników NECK TURNING CASEHOLDERS SINCLAIR INTERNATIONAL #1 223 FAMILY

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup NECK TURNING CASEHOLDERS SINCLAIR INTERNATIONAL #1 223 FAMILY. Celem tej instrukcji jest zapewnienie bezpiecznego użytkowania produktu oraz dostarczenie ważnych informacji dotyczących jego obsługi. Prosimy o uważne zapoznanie się z poniższymi wytycznymi.

## Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Upewnij się, że produkt jest używany zgodnie z przeznaczeniem, aby uniknąć niebezpieczeństw związanych z niewłaściwym użytkowaniem.
- Przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci oraz osób nieuprawnionych.
- Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń, nie używaj produktu.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne sytuacje lub wypadki odpowiednim organom.

## Specyficzne Środki Ostrożności przy Użyciu

- Zawsze używaj produktu zgodnie z instrukcją obsługi, aby uniknąć urazów.
- Podczas korzystania z systemu neck turning, upewnij się, że wszystkie elementy są prawidłowo zainstalowane i zabezpieczone.
- Używaj tylko zalecanych narzędzi do obsługi produktu, aby zapewnić jego prawidłowe działanie.
- Nie przekraczaj maksymalnych prędkości obrotowych zalecanych przez producenta dla wkrętarki lub wiertarki.
- Używaj okularów ochronnych i rękawic, aby chronić się przed odpryskami metalu i innymi odpadami.

## Instrukcje Instalacji i Użytkowania

### 1. Instalacja Caseholdera:

- Upewnij się, że driver jest odłączony od źródła zasilania.
- Włóż łuskę do caseholdera i upewnij się, że jest prawidłowo osadzona.
- Zainstaluj caseholder w driverze, upewniając się, że jest dobrze zabezpieczony.

### 2. Użytkowanie:

- Podłącz driver do wkrętarki lub wiertarki.
- Ustaw odpowiednią prędkość obrotową zgodnie z zaleceniami producenta.
- Włącz urządzenie i rozpocznij proces neck turning, utrzymując stabilną pozycję.
- Po zakończeniu pracy, wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania.

### 3. Czyszczenie i konserwacja:

- Po użyciu, oczyść caseholder z resztek materiału.
- Przechowuj produkt w suchym miejscu, aby uniknąć korozji.

## **Instrukcje Utylizacji**

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów metalowych i sprzętu elektronicznego.
- Nie wyrzucaj produktu do ogólnych odpadów. Skontaktuj się z lokalnym punktem zbiórki odpadów, aby uzyskać informacje na temat odpowiedniej utylizacji.

## **Informacje Kontaktowe dla Dalszego Wsparcia**

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania produktu, prosimy o kontakt z lokalnym punktem sprzedaży lub producentem.

Dziękujemy za przestrzeganie powyższych wytycznych, co przyczyni się do bezpiecznego i skutecznego użytkowania NECK TURNING CASEHOLDERS SINCLAIR INTERNATIONAL #1 223 FAMILY.

# NECK TURNING CASEHOLDERS SINCLAIR INTERNATIONAL #1 223 FAMILY

## Turvallisuusohjeet

### Johdanto

Tervetuloa NECK TURNING CASEHOLDERS SINCLAIR INTERNATIONAL #1 223 FAMILY tuotteen turvallisuusohjeisiin. Tämä opas on suunniteltu auttamaan sinua käyttämään tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

### Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisille käyttäjille. Älä anna lasten käyttää tuotetta ilman valvontaa.
- Tarkista tuote ennen käyttöä. Varmista, että siinä ei ole vaurioita tai puutteita.
- Käytä tuotetta vain siihen tarkoitukseen, johon se on suunniteltu.
- Noudata kaikkia valmistajan ohjeita ja suosituksia.
- Pidä työskentelyalue siistinä ja järjestettynä. Vältä häiriöitä käytön aikana.
- Käytä asianmukaisia suojarusteita, kuten suojalaseja ja käsineitä, kun käsittelet tuotetta.

### Erityiset turvallisuusvarotoimet käyttöä varten

- Varmista, että kuljettaja on kunnolla kiinnitetty ennen käyttöä.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai viallinen.
- Ole varovainen, kun työskentelet terävien reunojen kanssa. Käytä suojarusteita.
- Älä käytä tuotetta, jos olet väsynyt tai häiriintynyt.
- Pidä kädet ja vaatteet kaukana liikkuvista osista käytön aikana.
- Käytä tuotetta vain suositellun sähköruuviväännin tai matalanopeuksisen porakoneen kanssa.

### Asennus ja käyttöohjeet

#### 1. Asennus:

- Kiinnitä kuljettaja tukijärjestelmään tiukasti.
- Varmista, että kaikki osat ovat kunnolla paikoillaan ennen käyttöä.

#### 2. Käyttö:

- Aseta kotelo kuljettajan päälle ja varmista, että se on oikein kohdistettu.
- Käynnistä sähköruuviväännin tai porakone ja käännä kaulaa varovasti.
- Pysäytä laite heti, jos huomaat poikkeavuuksia tai ongelmia käytön aikana.

### Hävittämishjeet

- Hävitä tuote paikallisten ympäristönsuojelumääräysten mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta kotitalousjätteen mukana.
- Ota yhteyttä paikallisiin jätehuoltopalveluihin saadaksesi lisätietoja oikeasta hävittämisestä.

### Lisätietoja ja tuki

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja, ota yhteyttä valmistajaan tai jälleenmyyjään. Varmista, että

tiedät, miten voit raportoida mahdollisista vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista viranomaisille.

## **Huomautus**

**Kotelotukijoita tilatessasi sinun on tilattava myös kotelotukijan kuljettaja, sillä ne myydään erikseen.**

# Säkerhetsinstruktioner för NECK TURNING CASEHOLDERS SINCLAIR INTERNATIONAL #1 223 FAMILY

## Introduktion

Tack för att du valt NECK TURNING CASEHOLDERS från Sinclair International. Denna produkt är utformad för att underlätta hylsförberedelseprocessen, inklusive neck turning, avgradning av hylsans mun och rengöring av hylsans nackar. För att säkerställa en säker och effektiv användning av produkten, vänligen läs och följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens instruktioner.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn och sårbara grupper.
- Kontrollera produkten regelbundet för skador eller slitage innan användning.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller olyckor till relevanta myndigheter.
- Håll dig informerad om eventuella återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd endast produkten med rekommenderade Sinclair Stainless Shell Holders.
- Se till att hylsan är korrekt placerad i caseholdern innan du börjar vrida.
- Använd alltid en lämplig driver (1/4" hex) i en elektrisk skruvdragare eller låghastighetsborrmaskin.
- Undvik att använda produkten om du är osäker på dess funktion eller om den verkar skadad.
- Använd skyddsglasögon och handskar vid hantering av hylsor och verktyg.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Förberedelse av hylsan:

- Kontrollera att hylsan är ren och fri från skräp.
- Välj rätt Sinclair Stainless Shell Holder för din hylsa.

### 2. Montering av caseholder:

- Sätt in hylsan i den valda caseholdern.
- Se till att hylsan sitter fast ordentligt.

### 3. Användning av drivern:

- Anslut drivern till en elektrisk skruvdragare eller låghastighetsborrmaskin.
- Sätt in hexaxeln i drivern.
- Sätt på maskinen och börja vrida hylsan långsamt för att undvika skador.

### 4. Avslutning av processen:

- När neck turning är klart, ta bort hylsan från caseholdern.
- Rengör hylsan och caseholdern efter användning.

## **Avfallshanteringsinstruktioner**

- Kasta inte produkten i hushållsavfallet.
- Följ lokala föreskrifter för avfallshantering av metallprodukter.
- Återvinn så mycket som möjligt av materialet enligt lokala riktlinjer.

## **Kontaktinformation för ytterligare stöd**

För frågor angående säkerhet och användning av produkten, vänligen kontakta den lokala återförsäljaren eller tillverkaren.

Tack för att du följer dessa säkerhetsinstruktioner. Genom att använda produkten på rätt sätt bidrar du till en säker och effektiv hylsförberedelseprocess.

# Bezpečnostní pokyny pro používání NECK TURNING CASEHOLDERS SINCLAIR INTERNATIONAL #1 223 FAMILY NECK TURNING CASEHOLDER

## Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili držák nábojnic NECK TURNING CASEHOLDERS SINCLAIR INTERNATIONAL #1 223 FAMILY. Tento produkt je navržen tak, aby usnadnil proces otáčení a úpravy nábojnic. Abychom zajistili vaši bezpečnost a maximální využití produktu, prosím, pečlivě si přečtěte následující bezpečnostní pokyny.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím produktu si důkladně prostudujte návod k obsluze.
- Udržujte produkt mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Při používání produktu vždy noste ochranné brýle a rukavice.
- Zkontrolujte, zda je produkt v dobrém stavu a bez viditelných poškození před každým použitím.
- Pokud zjistíte jakékoli poškození, produkt nepoužívejte a kontaktujte prodejce.

## Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Před použitím se ujistěte, že je držák správně upevněn a bezpečně připojen k elektrickému šroubováku nebo vrtačce.
- Nikdy nepoužívejte produkt na nábojnice, které nejsou kompatibilní s uvedenými specifikacemi.
- Při otáčení nábojnic dbejte na to, aby nedošlo k přetížení elektrického nářadí.
- Nezapomeňte, že držák nábojnic a řidič se prodávají samostatně; ujistěte se, že máte oba komponenty pro správnou funkčnost.

## Pokyny pro instalaci a používání

### 1. Příprava:

- Ujistěte se, že máte všechny potřebné komponenty: držák nábojnic, řidič a elektrický šroubovák nebo vrtačku.
- Zkontrolujte, zda je elektrické nářadí vypnuté před připojením držáku.

### 2. Instalace:

- Připojte řidič k elektrickému šroubováku nebo vrtačce.
- Umístěte nábojnici do držáku a ujistěte se, že je správně zajištěna.
- Zkontrolujte, zda je držák pevně upevněn a bezpečný.

### 3. Použití:

- Zapněte elektrické nářadí na nízké otáčky.
- Pomalu otácejte nábojnicí, dokud nedosáhnete požadovaného výsledku.
- Po dokončení procesu vypněte elektrické nářadí a odpojte držák.

### 4. Údržba:

- Po použití důkladně vyčistěte držák a řidič.

- Uložte produkt na suchém a bezpečném místě.

## **Pokyny pro likvidaci**

- Produkt a jeho součásti likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Nikdy nevyhazujte elektrické součásti do běžného odpadu.
- Zvažte recyklaci, pokud je to možné.

## **Informace pro další podporu**

Pokud máte jakékoli dotazy nebo potřebujete další informace, obraťte se na autorizovaného prodejce nebo výrobce produktu. Vždy se ujistěte, že máte aktuální informace a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny.

Děkujeme, že jste si vybrali NECK TURNING CASEHOLDERS SINCLAIR INTERNATIONAL #1 223 FAMILY NECK TURNING CASEHOLDER. Vaše bezpečnost je naší prioritou.